SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 13. maja 2011

o sprejetju zaveze, ponujene v zvezi s protidampinškim postopkom pri uvozu zeolita A v prahu s poreklom iz Bosne in Hercegovine

(2011/279/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1] („osnovna uredba“), ter zlasti členov 8 in 9 Uredbe,

po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. **POSTOPEK**

(1) Komisija je z Uredbo (EU) št. 1036/2010 [2] uvedla začasne protidampinške dajatve na uvoz zeolita A v prahu s poreklom iz Bosne in Hercegovine v Unijo.

(2) Komisija je po sprejetju začasnih protidampinških ukrepov nadaljevala preiskavo dampinga, škode in interesa Unije. Preiskava je potrdila začasne ugotovitve škodljivega dampinga, ki se nanašajo na ta uvoz.

(3) Dokončne ugotovitve in sklepi te preiskave so določeni v Uredbi Sveta (EU) št. 464 z dne 11. maja 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz zeolita A v prahu s poreklom iz Bosne in Hercegovine [3] („zadevni izdelek“).

B. **ZAVEZA**

(4) Po sprejetju začasnih protidampinških ukrepov je sodelujoči proizvajalec izvoznik iz Bosne in Hercegovine, družba Alumina d.o.o. Zvornik, skupaj s svojo povezano družbo v Uniji, AB Kauno Tiekimas filialas „Kauno Tiekimas“, s sedežem v Kaunasu, Litvi, ponudil cenovno zavezo v skladu s členom 8(1) osnovne uredbe. V tej zavezi sta družbi ponudili, da bosta zadevni izdelek prodajali po ceni ali nad ceno, ki odpravlja škodljive učinke dampinga, ki so bili ugotovljeni med preiskavo.

(5) Ponudba minimalne uvozne cene („MIP“) družb je temeljila na normalni vrednosti, izračunani za obdobje preiskave.

(6) Ponujena zaveza je vsebovala tudi določbo, da bo družba Alumina d.o.o. Zvornik odpravila prodan zadevni izdelek neposredno prvi neodvisni stranki v Uniji, pri čemer bo prvi neodvisni stranki v Uniji račun izstavila družba Alumina d.o.o. Zvornik ali neposredno družba Kauno. Poleg tega sta družbi ponudili vzpostavitev povezave med prenosom računov, ki jih družba Alumina d.o.o. Zvornik izstavi družbi Kauno Tiekimas za zadevni izdelek, ter računi, ki jih družba Kauno Tiekimas izstavi prvi neodvisni stranki v Uniji za ponovno prodajo.

[1] UL L 343, 22.12.2009, str. 51.
[2] UL L 298, 16.11.2010, str. 27.
[3] Glej stran 1 tega Uradnega lista.

(7) Družbi sta se tudi strinjali, da bosta Komisiji redno posredovali podrobne podatke o svoji prodaji v Uniji in s tem Komisiji omogočili učinkovit nadzor zaveze.

C. **PRIPOMBE STRANI IN SPREJETJE ZAVEZE**

(8) Industrija Unije je navedla, da se ne strinja s sprejetjem ponujene zaveze, zlasti ne z določenimi minimalnimi uvoznimi cenami. Trdila je, da so cene zeolita A v prahu odvisne od stroškov surovin, zlasti kavstične sode, in energije ter da bodo tržne cene predvidoma narasle. V zvezi s tem je treba opozoriti, da razpoložljive informacije o razvoju proizvodnih stroškov (ki vključujejo stroške surovin in energije) potrjujejo, da je bil razvoj premosorazmeren. Informacije, zbrane med preiskavo, kažejo, da se cene glavnih surovin niso bistveno spremenile, razen cen kavstične sode sredi leta 2009, vendar se je to gibanje popravilo proti koncu leta 2009, ko so se cene vrnile na dolgoročno povprečje. Energija poleg tega ni vhodna surovina in je ni bilo mogoče povezati z minimalnimi uvoznimi cenami. Industrija unije je oporekala, ali je mogoče bosanskega proizvajalca izvoznika in njegovo povezano družbo v Uniji šteti za zanesljiva ob upoštevanju njunega finančnega položaja. Vendar ni bila predložena nobena konkretna in preverljiva informacija, ki bi potrdila to trditev. Izražen je bil tudi dvom v verodostojnost navedenih strani, ker naj bi pri uvozu zadevni izdelek deklarirali pod različnimi oznakami KN. V zvezi s tem je treba opozoriti, da je zadevni izdelek trenutno uvrščen v oznako KN ex 2842 10 00 ter da družbi, ki ponujata zavezo, ne izvajata carinske deklaracije. Trdilo se je tudi, da bi bosanski proizvajalec izvoznik v Uniji lahko prodajal druge izdelke, s čimer bi povečal tveganje navzkrižne kompenzacije, ter da bi povezana družba v Uniji lahko zagotovila kompenzacijo svojim strankam Unije pri prodaji izdelka po minimalnih uvoznih cenah. V zvezi s tem je treba opozoriti, da Komisija ni ustvarila nobenega sistemskega tveganja navzkrižne kompenzacije, zlasti ker so trg in stranke zeolita A v prahu jasno opredeljene. Stranke, ki kupijo zeolit A v prahu dejansko ne kupijo nobenega drugega izdelka, ki ga proizvaja družba Alumina d.o.o. Zvornik, ker poslujejo na popolnoma različnih trgih od strank, ki kupijo druge izdelke. V zvezi s tem je treba poudariti, da se bodo vse strani, ki jih zadeva ta ponujena zaveza, pozorno spremljale. Industrija Unije je prav tako navedla, da ponujena zaveza ni bila predložena v časovnem obdobju, ki ga predvideva osnovna uredba. V zvezi s tem je treba opozoriti, da je bila ponudba predložena v časovnem obdobju, ki ga predvideva člen 8(2) osnovne uredbe. Industrija Unije je predložila nekaj dodatnih pripomb v zvezi z metodo izračuna minimalne uvozne cene in spremljanjem take zaveze, ki pa se niso štele za relevantne ali utemeljene, ker je Komisija zagotovila, da so predlagane minimalne uvozne cene v skladu z upravnimi praksami, ki jih ima pri ponujanju zavez.

(9) Glede na navedeno je zaveza, ki sta jo ponudili družbi, sprejemljiva.

(10) Da bi lahko Komisija učinkovito spremljala izpolnjevanje zaveze družb, kadar je zahtevek za sprostitev v prosti promet predložen ustreznemu carinskemu organu, bo oprostitev protidampinške dajatve možna le (i) če bo predložen račun na podlagi zaveze, ki bo vseboval vsaj podatke iz Priloge k Uredbi (EU) št. 464; (ii) če uvoženo blago proizvede družba Alumina d.o.o. Zvornik, ki ga neposredno odpravi prvi neodvisni stranki v Uniji, in če prvi neodvisni stranki v Uniji izstavi račun neposredno družba Alumina d.o.o. Zvornik ali družba Kauno Tiekimas ter (iii) če blago, ki je deklarirano in predloženo carinski službi, točno ustreza opisu na računu na podlagi zaveze. Kadar takšna faktura ni predložena ali ne ustreza izdelku, predloženemu carinskim organom, se namesto tega plača ustrezna stopnja protidampinške dajatve.

(11) Za zagotovitev spoštovanja zaveze so bili uvozniki z uredbo Sveta, navedeno v uvodni izjavi (3), opozorjeni, da neizpolnjevanje pogojev iz navedene uredbe ali umik sprejetja zaveze s strani Komisije lahko privede do carinskega dolga za zadevne transakcije.

(12) V primeru kršitve ali umika zaveze ali kadar Komisija umakne sprejetje zaveze, se v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe samodejno uporablja protidampinška dajatev, uvedena v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Zaveza, ki jo je ponudil proizvajalec izvoznik skupaj s svojim povezanim uvoznikom v Uniji, navedenim v nadaljevanju, v zvezi s protidampinškim postopkom pri uvozu zeolita A v prahu s poreklom iz Bosne in Hercegovine, se sprejme.

Država	Družba	Dodatna oznaka TARIC
Bosna in Hercegovina	proizvedla ter prvi neodvisni stranki v Uniji neposredno odpravila in izstavila račun družba Alumina d.o.o., Zvornik, Bosna in Hercegovina	B115
Bosna in Hercegovina	proizvedla in prvi neodvisni stranki v Uniji neposredno odpravila družba Alumina d.o.o., Zvornik, Bosna in Hercegovina, ter prvi neodvisni stranki v Uniji račun izstavila družba AB Kauno Tiekimas filialas, Kaunas, Litva	B116

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 13. maja 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO